Repubblica Italiana

Provincia Autonoma di Trento

ISTITUTO COMPRENSIVO "BERNARDO CLESIO" CLES

Via E. Chini 31 – 38023 Cles (Trento) – C.F. 92013820227 – Codice univoco ufficio: UFJ95G
Tel 0463 421457 - Mailto: ic.cles@pec.provincia.tn.it - www.iccles.it

icbc_tn-pr/2026-6.7/MG

Numero di protocollo associato al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). La segnatura di protocollo è verificabile in alto a destra oppure nell'oggetto della PEC o nei files allegati alla medesima. Data di registrazione inclusa nella segnatura di protocollo.

AI GENITORI DEGLI ALUNNI NON ITALOFONI
SCUOLA SECONDARIA
(tramite REL)

e, p.c.
- Ufficio alunni
- Ai docenti sspg
- FS intercultura
- Chini Miriana
- Collaboratori scolastici
- sig.ra Sabbioneda Claudia

Oggetto: PN 21/27: laboratorio Parole in crescita italiano L2 (codice 186616)

Subiectul: PN21/27: atelier de lucru "Cuvinte în creștere" în limba italiană L2 (cod 186616)

Subject: "Parole in crescita" Italian L2 Workshop (code: 186616)

الموضوع : ورشة "كلمات آخذة في النمو - اللغة الإيطالية L2" [الرمز 186616]

L'Istituto propone, finanziato nell'ambito del Programma Nazionale PN 2021-2027, il laboratorio Parole in crescita italiano L2: percorso di consolidamento linguistico per studenti non italofoni, orientato al rafforzamento della comprensione e produzione orale e scritta (lingua per lo studio), con attività operative e uso di strumenti digitali. Visto il limite dei posti disponibili sono accettate le iscrizioni in ordine di arrivo. Il corso è riservato a 16 studenti/esse, visto il limite dei posti disponibili sono accettate le iscrizioni in ordine di arrivo. Il corso si articola in vari incontri di 2 ore per un totale di 60 ore sui seguenti argomenti e calendario:	Institutul propune, finanțat în cadrul Programului Național PN 2021-2027, atelierul *Cuvinte în creștere - Italiană L2: proiect de consolidare lingvistică pentru elevi care nu vorbesc limba italiană*, orientat spre consolidarea înțelegerii și producției orale și scrise (limba pentru studiu), cu activități practice și utilizarea instrumentelor digitale. Având în vedere numărul limitat de locuri disponibile, înscrierile sunt acceptate în ordinea sosirii. Cursul este rezervat pentru 16 elevi/eleve; având în vedere numărul limitat de locuri disponibile, înscrierile sunt acceptate în ordinea sosirii. Cursul este structurat în mai multe întâlniri de câte 2 ore, pentru un total de 60 de ore,	The Institute offers the 'Parole in crescita' Italian L2 workshop, funded by the National Programme PN 2021-2027. This language reinforcement course for non-native Italian-speaking students aims to strengthen both oral and written comprehension and production (language for study purposes) through hands-on activities and the use of digital tools. The course is reserved for 16 students. As available places are limited, applications will be accepted on a first-come, first-served basis. The course consists of 2 hour classes, totaling 60 hours, and includes	يقدم المعهد ورشة عمل "كلمات تنمو" للغة الإيطالية كلغة ثانية، الممولة من البرنامج الوطني PN 2021-2027. وهي عبارة عن دورة لتعزيز المهارات اللغوية للطلاب غير الناطقين بالإيطالية، بهدف تقوية الفهم والإنتاج الشفهي والكتابي (لغة الدراسة)، من خلال أنشطة تطبيقية واستخدام الأدوات الرقمية. الدورة مخصصة لـ 16 طالباً وطالبة. ونظراً لأن المقاعد المتاحة محدودة، سيتم قبول التسجيلات بأسبقية التقديم. تتكون الدورة من عدة لقاءات، مدة كل لقاء ساعتين (2)، بإجمالي 60 ساعة، وتتضمن المواضيع والجدول

Member of Distretto Family inTRENTINO

COESIONE ITALIA 21-27 SCUOLA E COMPETENZE

	pe următoarele teme și după următorul calendar:	the following contents and schedule:	الزمني التالي:

Moduli Lectii Teaching modules وحدات تعليمية	**Argomenti Teme Contents** مواضيع الدروس	**Durata Durata Duration** مدة
1	Valutazione delle competenze in L2 Evaluarea competențelor în L2 Assessment of L2 language skills تقييم المهارات في اللغة الثانية L2	2 ore 2 hours ساعتين (2)
2	Io e gli altri _ Presentarsi e interagire con i compagni e il personale scolastico Eu și ceilalți _ Prezentarea și interacțiunea cu colegii și personalul școlar Me and the others_Introducing myself and interacting with classmates and school staff أنا والآخرون – التعريف بالنفس والتفاعل مع الزملاء وموظفي المدرسة	2 ore 2 hours ساعتين (2)
3	In palestra_Comprendere istruzioni e regole. În sala de sport _ Înțelegerea instrucțiunilor și a regulilor. In the gym: Understanding instructions and rules في الصالة الرياضية – فهم التعليمات والقواعد	2 ore 2 hours ساعتين (2)
4	La gita scolastica_Comprendere date, orari, avvisi e circolari scolastiche. Excursia școlară _ Înțelegerea datelor, orarelor, anunțurilor și circularelor școlare. The school trip: Understanding dates, timetables, notices, and school circulars الرحلة المدرسية – فهم التواريخ، المواعيد، الإخطارات والنشرات المدرسية	2 ore 2 hours ساعتين (2)
5	I comandi della scuola_Comprendere i verbi dello studio. Comenzile din școală _ Înțelegerea verbelor folosite pentru studiu. School commands: Understanding instructional verbs التعليمات المدرسية – فهم أفعال الدراسة	2 ore 2 hours ساعتين (2)

Data	**Data**
lunedì 23 novembre luni 23 noiembrie Monday, 23 November الإثنين 23 نوفمبر	lunedì 14 dicembre luni 14 decembrie Monday, 14 December الإثنين 14 ديسمبر
lunedì 30 novembre luni 30 noiembrie Monday, 30 November الإثنين 30 نوفمبر	mercoledì 16 dicembre miercuri 16 decembrie Wednesday, 16 December الأربعاء 16 ديسمبر
mercoledì 9 dicembre miercuri 9 decembrie Wednesday, 9 December الأربعاء 9 ديسمبر	

Le lezioni si tengono dalle 14.00 alle 16.00. Le altre date saranno comunicate in seguito.
Lecțiile se desfășoară de la ora 14.00 la ora 16.00. Celelalte date vor fi comunicate ulterior.
Classes will be held from 2:00 PM to 4:00 PM. Further dates will be announced at a later date
تُقام الدروس من الساعة 14.00 حتى الساعة 16.00. وسيتم الإعلان عن التواريخ الأخرى لاحقاً.

Le lezioni sono tenute dall'esperta Sabbioneda Claudia presso la sede della scuola secondaria con l'aiuto di una docente tutor, Danesi Roberta Il pasto e il trasporto sono a carico della famiglia. Per questo motivo si chiede un'iscrizione compilando il Google Moduli all'indirizzo https://forms.gle/KbTZPbJP2jgwAwW29 a partire dalle ore 9.00 del giorno 13 novembre fino alle 12.00 del 18 novembre. L'individuazione dei partecipanti rispetterà l'ordine di arrivo dell'iscrizione fino a completamento dei posti. Il corso sarà automaticamente interrotto se per due incontri successivi il numero dei presenti è sotto le 9 persone.	Lecțiile sunt susținute de experta **Sabbioneda Claudia** în incinta școlii gimnaziale, cu ajutorul unui cadru didactic tutor, **Danesi Roberta**. Masa și transportul sunt în sarcina familiei. Din acest motiv, se solicită înscrierea prin completarea formularului Google Moduli la adresa https://forms.gle/KbTZPbJP2jgwAwW29 începând cu ora 9.00 din data de 13 noiembrie până la ora 12.00 din data de 18 noiembrie. Selectarea participanților va respecta ordinea de sosire a înscrierilor până la completarea locurilor. Cursul va fi întrerupt automat dacă la două întâlniri consecutive sunt prezente mai puțin de 9 persoane.	Classes will be held by expert **Sabbioneda Claudia** at the secondary school with the support of tutor teacher **Danesi Roberta**. Meals and transportation are the responsibility of the family. Registration is requested by filling out the Google Form at the following link https://forms.gle/KbTZPbJP2jgwAwW29 starting from 9:00 AM on November 13th until 12:00 PM on November 18th. Participant selection will follow the order of submission on a first-come, first-served basis until all available places are filled. The course will be automatically interrupted if attendance falls below 9 students for two consecutive sessions.	تُقدَّم الدروس من قِبَل الخبيرة **Sabbioneda Claudia** في مقر المدرسة الإعدادية بمساعدة المعلمة الموجهة **Danesi Roberta**. تتحمل الأسرة تكاليف الوجبة والنقل. يُرجى التسجيل عبر ملء Google Forms على الرابط التالي: https://forms.gle/KbTZPbJP2jgwAwW29 ابتداءً من الساعة 9.00 صباحاً يوم 13 نوفمبر وحتى الساعة 12.00 ظهرا يوم 18 نوفمبر. سيتم تحديد المشاركين بناءً على أسبقية تقديم طلب التسجيل حتى اكتمال المقاعد المتاحة. سيتم إلغاء الدورة تلقائيًا إذا قلّ عدد الطلاب الحاضرين عن 9 أشخاص لـ لقاءين متتاليين.

Cordiali saluti

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Massimo Gaburro

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).